MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
KATHARINA-LANZ-STRASSE 47
I – 39037 MÜHLBACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
VIA KATHARINA LANZ 47
I – 39037 RIO DI PUSTERIA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

ENTSCHEIDUNG — DETERMINAZIONE

Allgemeines Register/registro generale

NR. **166** VOM/DEL **11.11.2026**

Organisationseinheit — **Unità organizzativa**

Sekretariat — *Segreteria*

Lieferung von 5 Reserveschlüsseln für den Kindergarten in Mühlbach (Furlan GmbH, Brixen) CIG BDA8A1C249

Für den Kindergarten in Mühlbach werden 5 Reserveschlüssel benötigt.

Für die Lieferung hat die Firma Furlan GmbH mit Sitz in Brixen ein Angebot zum Betrag von 119,88 € + MwSt. vorgelegt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

Der vorliegende Entscheid wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- GVD Nr. 36 vom 31.03.2023 und Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, in geltender Fassung.
- Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 62 vom 06.10.2011.
- Satzung der Gemeinde Mühlbach.
- Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres.
- Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit R.G. 2018/2.

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, mit welchem bestätigt wird, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist (H0ba4xZW5GzZ+Hb7FH1Mf0WGdD5VfDS0cgk8p82wB18=).

Dies alles vorausgeschickt

entscheidet
DER GEMEINDESEKRETÄR

1. gemäß Angebot vom 04.11.2026

Fornitura di 5 chiavi di riserva per la scuola dell'infanzia di Rio di Pusteria (Furlan S.r.l., Bressanone) CIG BDA8A1C249

Per la scuola dell'infanzia di Rio di Pusteria sono necessarie 5 chiavi di riserva.

Per la fornitura la ditta Furlan S.r.l. con sede a Bressanone ha presentato un'offerta per un importo di 119,88 € + IVA.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

La presente determina viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023 e Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nei testi vigenti.
- Regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 62 del 06.10.2011.
- Lo Statuto del comune di Rio di Pusteria.
- Bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Il piano operativo dell'anno finanziario corrente.
- codice degli enti locali approvato con L.R. 2018/2.

Visto il parere contabile favorevole ai sensi dell'art. 185 L.R. 3 maggio 2018, n. 2, con il quale viene dichiarato, che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria (H0ba4xZW5GzZ+Hb7FH1Mf0WGdD5VfDS0cgk8p82wB18=).

Premesso quanto sopra

IL SEGRETARIO COMUNALE
determina

1. di incaricare, secondo l'offerta del 04.11.2026

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: Benjamin Oberschmid

(Verfahrensnummer 078949/2026), die Firma Furlan GmbH mit Sitz in Brixen, Bahnhofstraße 32, mit der Lieferung von 5 Reserveschlüsseln für den Kindergarten in Mühlbach, zum Betrag von 119,88 € + MwSt. 22 %, insgesamt 146,25 €, zu beauftragen.

(numero procedura 078949/2026), la ditta Furlan S.r.l. con sede a Bressanone, Viale Stazione 32, con la fornitura di 5 chiavi di riserva per la scuola dell'infanzia di Rio di Pusteria, all'importo di 119,88 € + IVA 22 %, in totale 146,25 €.

2. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

2. La spesa totale viene imputata come segue:

Jahr Anno	Kapitel / 5. Ebene Capitolo / 5° livello	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo
2026	04011.03.010200 / U.1.03.01.02.999	Sonstige Verbrauchsgüter / Sonstige n.a.b. Verbrauchsmaterialien Altri beni di consumo / Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	762/2026	146,25 €

3. Der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz.

3. La stipula del contratto avviene tramite corrispondenza commerciale.

Gegen diesen Entscheid kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente determina può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Der Generalsekretär - Il segretario generale

Arnold Unterkircher

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: Benjamin Oberschmid